NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM®

freegamemanuals.com

CONSUMER INFORMATION AND PRECAUTIONS BOOKLET

RENSEIGNEMENTS ET AVERTISSEMENTS À L'INTENTION DES CONSOMMATEURS

FOLLETO DE INFORMACIÓN Y PRECAUCIONES PARA EL CONSUMIDOR

PRINTED IN JAPAN
IMPRIMÉ AU JAPON

PROJECTION TELEVISION WARNING

⚠WARNING

DO NOT USE WITH FRONT OR REAR PROJECTION TV

Do not use a front or rear projection television with your Nintendo Entertainment System® ("NES"), your Super Nintendo Entertainment System® ("Super NES"), or any NES® or Super NES™ games. Your projection television screen may be permanently damaged if video games with stationary scenes or patterns are played on your projection television. Similar damage may occur if you place a video game on hold or pause. If you use your projection television with NES or Super NES games, neither Nintendo nor any of Nintendo's licensees will be liable for any damage. This situation is not caused by a defect in the NES, Super NES, NES games or Super NES games; other fixed or repetitive images may cause similar damage to a projection television. Please contact your TV manufacturer for further information.

EPILEPSY WARNING

⚠WARNING

READ BEFORE USING YOUR NES, SUPER NES OR GAME BOY SYSTEM

A very small portion of the population may experience epileptic seizures when viewing certain kinds of flashing lights or patterns that are commonly present in our daily environment. These persons may experience seizures while watching some kinds of television pictures or playing certain video games, including games played on the NES, Super NES and Game Boy® systems. Players who have not had any previous seizures may nonetheless have an undetected epileptic condition. Consult your physician before playing video games if you, or anyone in your family, has an epileptic condition. IMMEDIATELY discontinue use and consult your physician if you experience any of the following symptoms while playing video games: altered vision, eye or muscle twitching, other involuntary movements, disorientation, loss of awareness of your surroundings, mental confusion, dizziness, sickness, and/or convulsions.

HARDWARE PRECAUTIONS / MAINTENANCE

❶ Do not use any power plug other than the AC adapter provided with your NES. The AC adapter may become warm during use; this is normal and is no cause for concern.
❷ Do not use any RF switch other than the one included with your NES.
❸ Do not disassemble or try to repair the NES components. Doing so voids your warranty.
❹ Always press the power switch of the Control Deck® off before loading or removing a Game Pak. Insert the Game Pak completely without forcing either the Game Pak or the Control Deck. Load **ONLY** NES Game Paks into the NES Control Deck.
❺ After you have finished playing, be sure to remove the Game Pak from the Control Deck.
❻ Do not store the Control Deck in a humid place, on the floor or in any location where it may collect dirt, dust, lint, etc.
❼ Do not drop, hit or otherwise abuse the NES components.
❽ Do not leave the Control Deck turned on for extended periods when not in use.
❾ When disconnecting any plugs from the Control Deck, first turn the Control Deck off. Then carefully pull by the plug itself rather than by the cord. Do not step on, sharply pull or bend any wires or cables.
❿ Do not expose the Control Deck, Game Paks or any other of the NES components to extreme heat or cold.
⓫ Do not spill liquids on the Control Deck, Game Paks or any other of the NES components. To clean, use a soft slightly damp cloth. Allow the component to dry completely before using again. (Use water only.)
⓬ Do not rapidly turn the power switch on and off, as this may cause battery backed-up Game Paks to lose your stored game information.

™ and ® are trademarks of Nintendo of America Inc. © 1992 Nintendo of America Inc. All Rights Reserved
Nintendo of Canada Ltd., Authorized User in Canada

GAME PAK PRECAUTIONS / MAINTENANCE

❶ If you are playing for a long time, take a 10 to 15 minute break every hour.
❷ The Game Pak is a high precision piece of electronics. Do not store it in places that are very hot or cold. Do not hit, drop or otherwise abuse it. Do not take it apart.
❸ Avoid touching the connectors with your fingers. Do not blow on them or allow to get wet or dirty. Doing so may damage the Game Pak and/or the Control Deck.
❹ Do not clean with benzene, paint thinner, alcohol or any other solvent.
❺ Always store the Game Pak in its protective sleeve when not in use.
❻ Always check the Game Pak edge connector for foreign material before inserting the Game Pak in the Control Deck. To prevent the edge connectors from becoming dirty, we recommend that you regularly use the NES Cleaning Kit™ only. Cleaning kits are available at all AUTHORIZED NINTENDO WORLD CLASS SERVICE® Center locations and at most retailers.
❼ To save game information on battery backed-up Game Paks, you **MUST** hold in the reset button while pressing the power switch off.

FCC INFORMATION

COMPLIANCE WITH FCC REGULATIONS

Under FCC rules, changes or modifications to this product not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this product. This product generates and uses radio frequency energy and, if not installed and used in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. This product complies with the limits for a Class B computing device in accordance with the specifications in Subpart J of Part 15 of the FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference when operated in a residential environment. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna
- Relocate the Control Deck with respect to the receiver
- Move the Control Deck away from the receiver
- Plug the AC adapter from the Control Deck into a different outlet so the Control Deck and receiver are on different circuits.

If necessary, the user should consult an AUTHORIZED NINTENDO WORLD CLASS SERVICE® Center or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems.* This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

This digital apparatus does not exceed the class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de classe b prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

PATENT INFORMATION

Nintendo products are protected by some or all of the following United States and Canadian patents:

United States Patent Numbers: 4,799,635; Re. 34,161; 4,824,106; 4,918,434; 4,801,489; 4,949,298; 4,984,193; 5,014,982; 4,763,300; 4,745,478; 4,687,200; 4,813,682; 4,926,372; 4,844,465; 5,070,479; 5,125,671; D308,197; D294,020; D292,399; D312,081; D299,726. Other patents pending.

Canadian Patent Numbers: 1,221,761; 1,226,605; 1,230,670; 1,243,127; 1,244,933; 1,261,481; 1,270,339; 1,278,619; 1,294,049; 1,294,050; 1,301,942; 56,702; 57,030; 59,913; 61,122. Other patents pending.

TÉLÉVISEUR À PROJECTION

⚠AVERTISSEMENT

NE PAS UTILISER AVEC UN TÉLÉVISEUR À PROJECTION ARRIÈRE OU FRONTALE

Ne pas utiliser un téléviseur à projection arrière ou frontale avec votre Nintendo Entertainment System® (NES), votre Super Nintendo Entertainment System® (Super NES) ou avec n'importe quel jeu pour NES™ ou Super NES™. Si des scènes ou motifs stationnaires de jeux vidéo y étaient projetés, l'écran de votre téléviseur à projection pourrait être endommagé de manière permanente. Des dommages similaires peuvent être causés si vous faites une pause pendant le jeu. Nintendo ou n'importe quel franchisé de Nintendo ne sera pas responsable des dommages causés, si vous utilisez votre téléviseur à projection avec des jeux NES ou Super NES. Ce problème n'est aucunement causé par un vice du NES, du Super NES ou des jeux pour NES et Super NES; d'autres images fixes ou répétitives peuvent causer des dommages similaires à un téléviseur à projection. Veuillez contacter le fabricant de votre téléviseur pour obtenir de plus amples renseignements.

ÉPILEPSIE

⚠AVERTISSEMENT

À LIRE AVANT D'UTILISER VOTRE SYSTÈME NES, SUPER NES OU GAME BOY

Une faible portion de la population pourrait être victime d'une attaque épileptique en regardant certaines lumières ou certains motifs clignotants que l'on retrouve communément dans l'environnement quotidien. Ces personnes pourraient subir de telles attaques en regardant certaines images télévisées ou certains jeux vidéo comme ceux joués sur les systèmes NES, Super NES et Game Boy®. Les joueurs qui n'ont jamais connu de telles attaques pourraient tout de même être sujets à une condition épileptique non détectée. Si vous, ou un des members de votre famille, êtes atteint d'épilepsie, consultez votre médecin avant de jouer à des jeux vidéo. Cessez IMMÉDIATEMENT l'utilisation de votre système et consultez votre médecin, si vous ressentez un des symptômes suivants pendant le jeu: vision modifiée, tic musculaire ou oculaire, autres mouvements involontaires, désorientation, perte de sensibilité à l'environnement immédiat, confusion mentale, vertige, nausée ou convulsions.

PRÉCAUTIONS ET ENTRETIEN CONCERNANT LES APPAREILS

1. N'utiliser aucune prise de courant autre que l'adaptateur pour CA fourni avec votre NES. L'adaptateur peut devenir chaud pendant son utilisation; c'est normal et on ne doit pas s'inquiéter.
2. N'utiliser aucune prise RF autre que celle incluse avec votre NES.
3. Ne pas démonter ou essayer de réparer les composantes du NES. Ce faisant, vous annulerez votre garantie.
4. Mettez toujours le contrôle d'alimentation du module de contrôle Control Deck® hors tension, avant d'insérer ou de retirer un logiciel. Insérez le logiciel complètement sans le forcer et sans forcer le module de contrôle. Utilisez **SEULEMENT** des logiciels pour NES dans le module de contrôle du NES.
5. Lorsque vous avez fini de jouer, assurez-vous de retirer le logiciel du module de contrôle.
6. Ne rangez pas le module de contrôle dans un endroit humide, sur le plancher ou dans tout endroit où saletés, poussière, charpie, etc., pourraient s'accumuler.
7. Ne pas échapper, frapper ou utiliser abusivement les composantes du NES.
8. Ne pas laisser le module de contrôle sous tension pendant de longues périodes, s'il n'est pas utilisé.
9. Lorsque vous débranchez toute fiche du module de contrôle, placez d'abord celui-ci hors tension. Ensuite, tirez doucement la fiche elle-même plutôt que le cordon. Ne marchez sur aucun fil ou câble, ne pas tirer ou plier.
10. Ne pas exposer le module de contrôle, les logiciels ou toute autre composante du NES à des températures extrêmes de froid ou de chaleur.
11. Ne pas répandre de liquide sur le module de contrôle, les logiciels ou toute autre composante du NES. Pour nettoyer, utilisez un linge doux et légèrement humide. Laissez les composantes sécher parfaitement avant d'utiliser à nouveau. (N'utilisez que de l'eau.)
12. Ne pas jouer avec les positions "On" et "Off", car ceci pourrait causer la perte des renseignements conservés en mémoire par les logiciels munis d'une mémoire à pile.

PRÉCAUTIONS ET ENTRETIEN CONCERNANT LES LOGICIELS

1. Si vous jouez pendant une longue période, faites des pauses de10 ou 15 minutes, toutes les heures.
2. Le logiciel est une pièce électronique de grande précision. Ne pas le ranger dans des endroits extrêmement chauds ou froids. Ne pas frapper, échapper ou utiliser abusivement. Ne pas ouvrir.
3. Évitez de toucher aux connecteurs avec vos doigts. Ne pas souffler sur ceux-ci ou leur permettre d'entrer en contact avec des liquides ou des impuretés, ce qui pourrait endommager le logiciel et le module de contrôle.
4. Ne pas nettoyer avec du benzène, du solvant à peinture, de l'alcool ou tout autre solvant.
5. Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez toujours le logiciel dans son enveloppe protectrice.
6. Vérifiez toujours le connecteur latéral du logiciel pour en enlever les corps étrangers avant de l'insérer dans le module de contrôle. Pour prévenir l'accumulation de saletés, nous vous recommandons d'utiliser régulièrement le nécessaire de nettoyage NES™ et celui-ci seulement. Ces nécessaires sont disponibles dans tous les Centres de SERVICE DE PREMIÈRE QUALITÉ™ AUTORISÉS DE NINTENDO et chez la plupart des détaillants.
7. Pour sauver les donnée de la partie en cours sur les logiciels munis d'une mémoire à pile, vous **DEVEZ** appuyer sur le buton de remise en marche (RESET), en même temps que vous placez l'appareil hors tension (off).

RENSEIGNEMENTS SUR LES BREVETS

Les produits Nintendo sont protégés par certains brevets américains et canadiens ou par l'ensemble de ceux-ci :

Numéros de brevets américains: 4,799,635; Re. 34,161; 4,824,106; 4,918,434; 4,801,489; 4,949,298; 4,984,193; 5,014,982; 4,763,300; 4,745,478; 4,687,200; 4,813,682; 4,926,372; 4,844,465; 5,070,479; 5,125,671; D308,197; D294,020; D292,399; D312,081; D299,726. Toutes demandes de brevet ont été déposées.

Numéros de brevets canadiens: 1,221,761; 1,226,605; 1,230,670; 1,243,127; 1,244,933; 1,261,481; 1,270,339; 1,278,619; 1,294,049; 1,294,050; 1,301,942; 56,702; 57,030; 59,913; 61,122. Toutes demandes de brevet ont été déposées.

™ and ® sont des marques de commerce de Nintendo of America Inc. Nintendo of Canada Ltd., usager autorisé
© 1992 Nintendo of America Inc. Tous droits réservés

ADVERTENCIA PARA TELEVISOR DE PROYECCIÓN

⚠AVISO

NO USE CON UN TELEVISOR DE PROYECCION DE FRENTE O POSTERIOR

No debe usar un televisor de proyección de frente o posterior con su Nintendo Entertainment System™ ("NES"), ni con su Super Nintendo Entertainment System™ ("Super NES"), o ningunos de los juegos NES™ o Super NES™. La pantalla del televisor de proyección puede ser permanentemente dañada si se juega los juegos de video con vistas o modelos estacionarías en su televisor de proyección. Daño semejante puede ocurrir si pone un juego de video en presa o pausa. Si usa los juegos de NES o Super NES con su televisor de proyección, Nintendo ni sus concesionarios serán sujetos para los daños. Ésta situación no es causada por ningún defecto en el NES, el Super NES, ni por ningunos de los juegos del NES o del Super NES; otras imágenes retentivas o cuales se repiten, pueden causar daño semejante a un televisor de proyección. Por favor comuníquese con el fabricante del televisor para más información.

ADVERTENCIA SOBRE LA EPILEPSIA

⚠AVISO

LEA ANTES DE USAR SU NES, SUPER NES O SU SISTEMA DE GAME BOY

Un sector muy pequeño de la población puede sufrir ataques epilépticos al ver ciertos tipos de luces y patrones centelleantes que se encuentran presentes comúnmente en nuestro ambiente diario. Dichas personas pueden tener ataques epilépticos al mirar ciertas imágenes en el televisor, o al jugar ciertos juegos de video, incluyendo los que se usan con los sistemas NES, Super NES y sistema de Game Boy™. Jugadores que no hayan sufrido ningún tipo de ataque anteriormente pueden, sin embargo, tener una condición epiléptica que no haya sido detectada. Si usted, o cualquier miembro de su familia, tiene una condición epiléptica, consulte a su médico antes de usar juegos de video. Cesar de usar INMEDIATAMENTE y consulte a su médico si tiene alguno de los siguientes síntomas al jugar los juegos de video: visión alterada, movimientos espasmódicos, otros movimientos involuntarios, desorientación, perdida de la noción de sus alrededores, confusión mental, mareo, enfermedad, y/o convulsiones.

PRECAUCIONES Y MANTENIMIENTO DE LOS COMPONENTES

1. No use ningún otro adaptador AC, sólo el que viene con su NES. El adaptador AC puede hacerse un poco caliente durante el uso; Esto es normal y no es causa para interés.
2. No use ningún otro enchufe, sólo el interruptor (RF switch) cual es incluido con su NES.
3. No desarme o intente de reparar los componentes de su NES. Al hacer esto se hace anulable su garantía.
4. Siempre apague la consola (Control Deck™) antes de insertar o sacar un juego. Inserte el juego completamente en la consola sin forzarlo. Debe cargar en la consola **SOLAMENTE** los juegos del NES.
5. Después que haya terminado de jugar, asegúrese de quitar el juego de la consola.
6. No guarde la consola en un lugar húmedo, sobre el suelo o en ningún sitio en donde pueda colectar suciedad, polvo, hilacha, etc.
7. No suelte, golpee o de otra manera abuse los componentes del NES.
8. No deje la consola encendida por un período extendido cuando no está en uso.
9. Al desunir los enchufes de la consola, primero apáguelo. Luego, cuidadosamente quite el enchufe. No lo hale por la cuerda, sino por el mismo enchufe. No pise, alargue o encorve los alambres ni los cables.
10. No exponga la consola, los juegos o ningunos de los componentes del NES a extremo calor o frío.
11. No derrame líquidos en la consola, en los juegos o ningunos de los componentes del NES. Para limpiar, use un paño pequeño y blando que esté un poco húmedo. Permita que el componente se seque completamente antes de usar otra vez. (Use agua solamente).
12. No prenda y apague rápidamente la consola, según el caso puede eliminar la información de los juegos de memoria.

PRECAUCIONES Y MANTENIMIENTO DE LOS JUEGOS

1. Si juega por mucho tiempo, cada hora tome un descanso de 10 a 15 minutos.
2. El juego es una pieza de precisión electrónica. No lo guarde en lugares que estén muy calientes o fríos. No golpee, suelte o de otra manera abuse el juego. No lo desarme.
3. Evite tocar los conectores con los dedos. No los sople ni permita que se mojen o que se ensucien. Al hacer esto puede dañar el juego y/o la consola.
4. No limpie con bencina, ingrediente para quitar pintura, alcohol o ningún otro solvente.
5. Cuando no está en uso, siempre guarde el juego con la cobertura protectora puesta.
6. Siempre verifique el filo de los conectores para materiales extranjeros antes de insertar el juego en la consola. Para prevenir que el filo de los conectores se ensucien, recomendamos que solamente use regularmente el limpiador NES Cleaning Kit™. Nuestros "kits" de limpieza son disponibles en todos nuestros centros de servicio, los AUTHORIZED NINTENDO WORLD CLASS SERVICE CENTER™, y en la mayoría de comerciantes al por menor.
7. Para salvar la información de juegos con memoria de batería, **DEBE** oprimir el botón de reengastar mientras empuja el botón de apagar.

INFORMACIÓN PATENTE

Los productos de Nintendo son protegidos por algunos o todos de los siguientes patentes de los Estados Unidos y Canadá:

Números Patentes de los Estados Unidos: 4,799,635; Re. 34,161; 4,824,106; 4,918,434; 4,801,489; 4,949,298; 4,984,193; 5,014,982; 4,763,300; 4,745,478; 4,687,200; 4,813,682; 4,926,372; 4,844,465; 5,070,479; 5,125,671; D308,197; D294,020; D292,399; D312,081; D299,726. Otras patentes estan pendientes.

Números Patentes Canadienses: 1,221,761; 1,226,605; 1,230,670; 1,243,127; 1,244,933; 1,261,481; 1,270,339; 1,278,619; 1,294,049; 1,294,050; 1,301,942; 56,702; 57,030; 59,913; 61,122. Otras patentes estan pendientes.

™ y ® son marcas de Nintendo of America Inc. © 1992 Nintendo of America Inc. tiene Todos Derechos Reservados